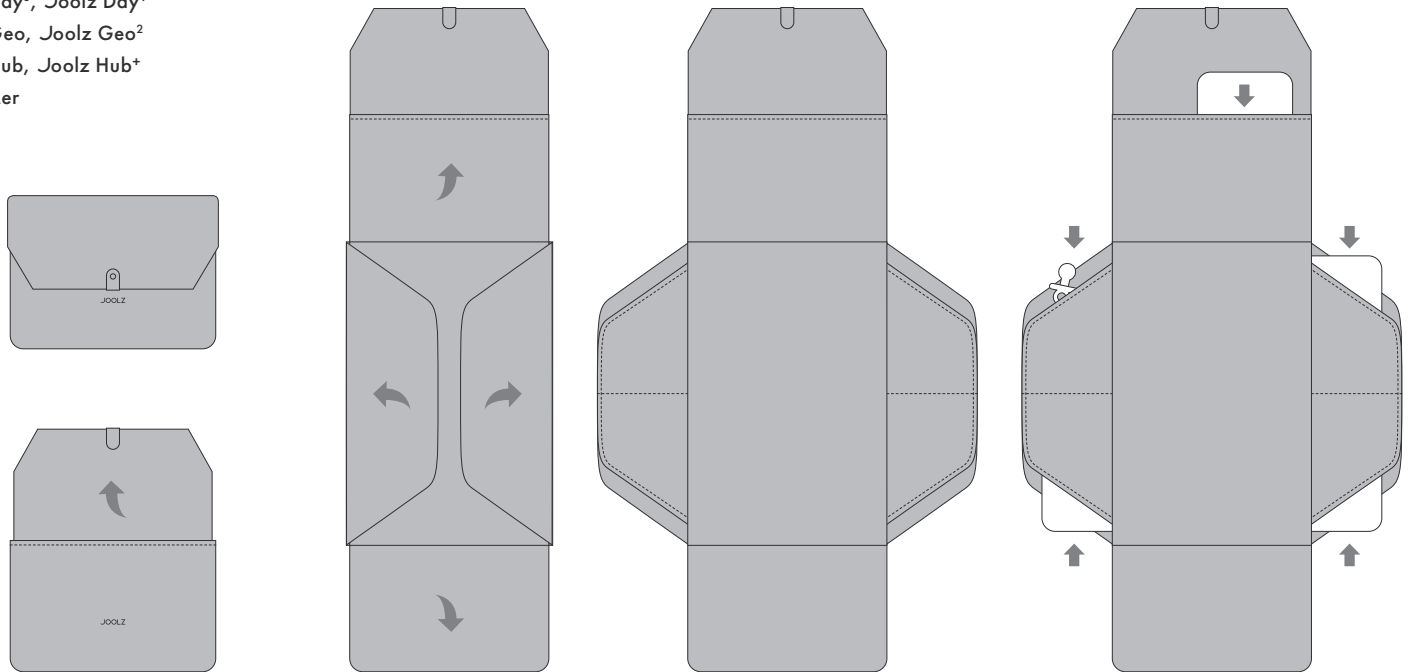


instruction manual - Joolz changing mat
 Gebrauchsanweisung - Joolz Wickelunterlage
 manual de instrucciones - Joolz cambiador de viaje
 manuel d'instructions - Joolz matelas à langer



compatible with:

Joolz Day, Joolz Day²,
 Joolz Day³, Joolz Day⁺
 Joolz Geo, Joolz Geo²
 Joolz Hub, Joolz Hub⁺
 Joolz Aer



⚠ WARNING

en **FALL HAZARD:** Children have suffered serious injuries after falling from changing tables. Falls can happen quickly.
STAY: In arm's reach of your child. Keep away from fire!

de **STURZGEFAHR:** Kinder können nach einem Sturz von Wickeltischen schwere Verletzungen erleiden. Stürze können schnell passieren.
ACHTUNG: Bleibe in der Reichweite Deines Kindes. Von Flammen fernhalten!

nl **VALGEVAAR:** Er zijn kinderen die ernstig letsel hebben opgelopen na een val van een commode. Een val is snel gemaakt. **BLIJF:** Binnen het bereik van je kind. Buiten bereik van vuur houden!

fr **RISQUE DE CHUTE:** Des nourrissons ont subi de graves blessures après être tombés d'un matelas à langer. Une chute est vite arrivée.
RESTEZ: À portée de bras de votre enfant. Tenir à l'écart du feu!

es **PELIGRO DE CAÍDA:** Hay bebés que han sufrido graves lesiones al caer de muebles cambiador. Las caídas se pueden producir en un instante.
QUÉDATE: al alcance de tu bebé. ¡Mantener lejos del fuego!

pt **PERIGO DE QUEDA:** As crianças podem sofrer lesões graves ao cair dos trocadores de fraldas. As quedas podem acontecer muito rápido.
PERMANEÇA: Junto da criança. Manter afastado do fogo.

it **PERICOLO DI CADUTA:** I bambini possono subire gravi lesioni se cadono dai fasciatoi. Le cadute possono essere improvvise.
RESTA: In prossimità di tuo figlio. Stai lontano dal fuoco!

sv **FALLRISK:** Barn har fått allvarliga skador efter att ha ramlat ner från skötborden. Fall kan ske snabbt.
FÖRVARA: Inom räckhåll från ditt barn. Håll borta från eld!

no **RISIKO FOR FALL:** Barn har fått alvorlige skader etter å ha falt fra stellebord. Fall kan skje raskt.
HOLD DEG: innen rekkevidde av barnet ditt. Hold unna flammer!

fi **PUTOAMISVAARA:** Lapset ovat saaneet vakavia vammoja pudottaan hoitopöydiltä. Putoaminen voi tapahtua nopeasti.
PYSY: Käsivarren mitan päässä lapsestasi. Pidä poissa avotulesta!

da **FALDRISIKO:** Børn har lidt alvorlige skader efter at være faldet ned fra puslebordet. Fald kan ske hurtigt.
STÅ: Inden for en arms rækkevidde af dit barn. Hold afstand fra ild!

ru **УГРОЗА ПАДЕНИЯ:** дети получают серьезные травмы после падения с пеленальных столиков. Падения могут происходить быстро.
ОСТАВАЙТЕСЯ: в пределах досягаемости вашего ребенка. Берегите от огня!

pl **RYZYKO UPADKU:** Upadek z przewijaka może grozić poważnym uszkodzeniem ciała dziecka. Do upadku może dojść bardzo szybko.
NIE ODCHODŹ: dalej niż na długość ręki od dziecka. Trzymaj z dala od źródeł płomieni!

uk **ЗАГРОЗА ПАДІННЯ:** діти отримують серйозні травми після падіння з сповивальних столиків. Падіння можуть відбуватися швидко.
ЗАЛИШАЙТЕСЯ: в межах досяжності вашої дитини. Бережіть від вогню!

ee **KUKKUMISOHT:** Lastel on esinenud raskeid kehavigastusi pärast mähkimislaudadel kukkumist. Kukkumised võivad toimuda kiiresti.
JÄÄGE: oma lapse käeulatusse. Hoidke tules eemal!

lv **KRITIENA RISKS:** Nokrītot no pārtīnamā galdā, bērni ir guvuši smagas traumas. Kritieni var notikt ātri.
PALIECIET: rokas stiepiena attālumā no bērna. Sargājiet no uguns!

lt **NUKRITIMO PAVOJUS:** Nukritę nuo perengimo stalų, vaikai patyrę įvairių sužalojimų. Vaikas nukristi gali labai greitai.
LIKITE: Jūsų vaikai pasiekiamo ranka. Saugokite nuo ugnies!

sl **NEVARNOST PADCA:** pri padcu s previjalne mize lahko otroci utrpijo resne poškodbe. Do padcev lahko pride zelo hitro.
OSTANITE: v dosegu vašega otroka. Hranite stran od ognja.

hr **OPASNOST OD PADA:** Djeca koja su pala sa stolova za presvlačenje doživjela su ozbiljne ozljede. Padovi se dogode vrlo brzo.
NEMOJTE: se micati od svojeg djeteta. Ne približavajte se vatril!

cs **NEBEZPEČÍ PÁDU:** Při pádu z přebalovacího pultu děti utrpěly vážná zranění. K pádu může dojít opravdu rychle.
ZŮSTANTE: na dosah svého dítěte. Uchovávejte mimo dosah ohně!

bg **ОПАСНОСТ ОТ ПАДАНЕ:** има деца с тежки наранявания след падане от маса за повиване. Падането може да се случи много бързо.
ОСТАНЕТЕ: на разстояние една ръка от детето си. Пазете далеч от огън!

ro **PERICOL DE CĂDERE:** Copiii au suferit leziuni grave după ce au căzut de pe mesele de schimbă. Căzăturile se pot produce rapid.
RĂMĂNEȚI: În apropierea copilului dvs. Stați la distanță de flăcări!

- sr **OPASNOST OD PADA:** Deca koja su pala sa stolova za presvlačenje su doživela ozbiljne povrede. Padovi se dogode veoma brzo.
NE: pomerajte se od svojeg deteta. Ne približavajte se vatri!
- hu **LEESÉS VESZÉLYE:** a gyermekek súlyosan megsérülhetnek, ha leesnek a pelenkázó asztalról. A leesés pillanatok alatt megtörténhet.
MINDIG: maradjon gyermekétől karnyújtásnyira. Tartsa távol a tűztől!
- sk **NEBEZPEČENSTVO PÁDU:** Pri páde z prebaľovacieho pultu deti utrpeli vážne zranenia. K pádu môže dôjsť naozaj rýchlo.
ZOSTANTE: na dosah svojho dieťaťa. Uchovávajújte mimo dosahu ohňa!
- gr **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΤΩΣΗΣ:** Σημειώθηκαν σοβαροί τραυματισμοί σε παιδιά που έπεσαν από την αλλαξιέρα. Οι πτώσεις συμβαίνουν πολύ γρήγορα.
ΠΑΡΑΜΕΙΝΕΤΕ: Σε πολύ κοντινή απόσταση σε σχέση με το παιδί σας. Κρατάτε την αλλαξιέρα μακριά από φωτιά!
- ar شديدي دق ريغي تتال اتالواط يلع نم هطوقس بببب قريطخ تباباص | نم للافطأأا يناع دقل :طوقس لاروطخ
ع:سرب طوقس ل
قريش ابالمال رانللع نع ائيعب امظفح! للافط لوانتتم يف :يىقبت
- za **VALGEVAAR:** Kinders het al ernstige beserings opgedoen nadat hulle van omkleetafels afgeval het. 'n Val kan vinnig gebeur.
BLY: Binne armlengte van jou kind af. Hou weg van vuur!
- zh **跌落危险:** 孩子从尿布台上跌落可能会受伤严重, 而且跌落发生的速度很快。
让孩子保持在您触手可及的范围内。远离火源!
- tw **跌落危險:** 孩子從尿布台上跌落可能會受傷嚴重, 而且跌落發生的速度很快。
讓孩子保持在您觸手可及的範圍內。遠離火源!
- jp **転落の危険性:** 交換テーブルの上でおむつ替えしないでください。お子様が突然転落して、重傷を負う危険性があります。
注意: 常にお子様 hands が届くようにしてください。火気に近寄らないでください!
- ko **낙하 위험:** 아이가 기저귀 교환대에서 떨어지면 심각한 중상을 입게 됩니다. 사고는 순식간에 일어날 수 있습니다. 아이는 항상 보호자의 팔이 닿는 거리에 있도록 하십시오. 열원 근처에 가까이 있지 않도록 하십시오!
- hi **गरिने का जोखमि:** मेज बदलने के दौरान गरिने पर बच्चे को गंभीर चोट लगती है। गरिने को घटना बहुत जल्द घट सकती है।
बनाए रखें: अपने बच्चे को हाथों की पहुँच के अंदर। उसे आग से दूर रखें!
- th **อันตรายจากการตก:** เด็กอาจได้รับบาดเจ็บร้ายแรงหากตกจากโต๊ะสำหรับเปลี่ยนผ้าอ้อม ซึ่งการตกนั้นอาจเกิดขึ้นอย่างรวดเร็ว โปรดอยู่ใกล้ตัวเด็กในระยะที่แขนเอื้อมถึง เก็บให้ห่างจากเปลวไฟ!
- ms **RISIKO JATUH:** Kanak-kanak pernah jatuh dan mengalami kecederaan yang serius selepas jatuh daripada meja persalinan. Jatuh boleh berlaku dengan cepat.
SENTIASA: Berada berdekatan dengan anak anda. Jauhkan diri daripada kebakaran!
- id **BAHAYA JATUH:** Anak-anak bisa mengalami cedera serius akibat jatuh saat mengganti meja. Kejadiannya bisa sangat cepat.
TEMANI: Posisikan anak Anda di tempat yang bisa dijangkau. Jauhkan dari api!
- ir **ندادتا فاطخ:** ندوش می دج یاه تاح اراج راجد انه انآ کشت ندرک بت برم امگ نه ناک دوک ناداتفا تروص رد: ناداتفا رطخ
دد: می یور تخرس هب
”ادی نک ی رود شت آزا. دی نامب ناداتک دوک رانک رد: ام تاح